CCP's directives on extending the persecution of Falun Gong to Western countries

1 Link Falun Gong with "Western Hostile Forces" (把法轮功和"西方反华势力"挂钩)

From an overseas perspective, as China's national strength has increased and its international status has risen, Western anti-China forces have used "Falun Gong" and other evil cult organizations as an important tool for denigrating and attacking our Party's leadership and the socialist system, and have done everything possible to connive and support the "Falun Gong" and other cult organizations to challenge us. The struggle against "Falun Gong" and other cult organizations is actually a serious political struggle. It is a political contest with the anti-China forces in the West. We must clearly understand the special importance of the anti-cult struggle in the new situation, from safeguarding national political security and The overall level of social stability, further increase awareness of urgency and responsibility, continue to strengthen and improve anti-cult work, and strive to create a new situation in anti-cult work. (1)

(从境外看,随着我国国力增强、国际地位上升,西方反华势力把"法轮功"等邪教组织作为诋毁、攻击我们党的领导和社会主义制度的重要工具,千方百计纵容、支持"法轮功"等邪教组织同我较量。同"法轮功"等邪教组织的斗争,实际上是一场严肃的政治斗争,是同西方反华势力的政治较量,我们要清醒认识新形势下反邪教斗争的特殊重要性,从维护国家政治安全和社会大局稳定的高度,进一步增强忧患意识,责任意识,不断加强和改进反邪教工作,努力开创反邪教工作新局面。)

2 Suppress Space of Overseas Falun Gong Activities (挤压海外法轮功活动空间)

We must strengthen the top-level design, coordinate the domestic and foreign fronts, and treat the countries and regions with serious "Falun Gong" activities such as the United States as the main battlefield. We must treat the key leaders of cults such as Li Hongzhi and Zhao Weishan as the main targets, and cut off the connection channels between home and abroad as the main task, to actively expand and deepen the overseas battlefield. We must insist on strategies of one country one policy, one cult one policy, and one person one policy. We must use all means in an integrated manner to maximize the pressure on cult organizations' overseas activity spaces. We must fully play our party's political and institutional advantages, and coordinate and urge all relevant departments to do a good job on intelligence information, crackdown control, and education transformation. (1) (要加强顶层设计,统筹好境内境外两条战线,把美国等"法轮功"活动严重的国家和地区作为主要战场,把李洪志、赵维山等邪教组织重要头目作为主要对象,把切断境内外勾联渠道作为主要问题,积极拓展和深化境外战场。要坚持一国一策、一教一策、一人一策,统筹运用各种手

段,最大限度挤压邪教组织在境外活动空间。要充分发揮我们党的政治优势和制度优势,协调推动各有关部门共同做好情报信息、打击管控、教育转化工作。)

In-depth investigation of overseas key cult members originally from our province, establish an effective management and control mechanism, strengthen the persuasive education and cross-ocean calling, blacklist, publicly expose its ugliness, and make them convergence outside the country To prevent them from participating high profile petitions. (2)

深入排查在国(境)外的我省籍邪教骨干分子,建立有效管控机制,加强规劝教育和隔洋喊话,列入黑名单,公开曝光其丑行,促其在国(境)外有所收敛,防范其参与滋扰高访。

Tightly focus on the overseas cult core backbones, the headquarter bases and foreign political figures, carefully organize the strategy to strike and divide them. Pay close attention to the trend of overseas activities of "Falun Gong" and other cults, collect early-warning, forward-looking, action-oriented intelligence information, and serve the overall struggle situation. (2)

紧紧盯住境外邪教核心骨干、总部基地及外国政要,精心组织谋略打击和离间分化。密切关注 "法轮功"等邪教在境外活动动向,收集预警性、前瞻性、行动性情报信息,服务斗争大局。

3 Undermine other countries' freedom of religions and beliefs 破坏他国 宗教信仰自由环境

We must seize the opportunity of western countries' rising demand for us and push the concerned countries to ban or restrict the activities of the "Falun Gong" cult organization, and strive to eliminate their long-term operational bases, sponsors, and partners, and make overseas anti-cult struggles more and more active. (1)

要抓住西方国家对我需求上升的契机,推动有关国家取缔或限制"法轮功"邪教组织活动,力争打掉其长期活动据点和赞助商、合作商,使境外反邪教斗争越来越主动。

Persist on the integration of anti-cult struggles on and off the Internet and within and outside China to promote the progress of anti-cult work. At present, the weak links in the work of anti-cult work are online struggle and overseas struggle. It is necessary to further change the concept, seize these two weak links, strengthen key research, actively promote the integration of anti-cult struggles on and off the Internet, domestic and overseas, and resolutely suppress the arrogance of cult organizations on the Internet and abroad. (1)

坚持网上网下、境内境外反邪教斗争一体化,推动反邪教工作取得大进展。当前,反邪教工作中存在的薄弱环节,一是网上斗争,二是境外斗争。必须进一步转变理念,抓住这两个薄弱环节,加强重点攻关,积极推动网上网下、境内境外反邪教斗争一体化,坚决遏制邪教组织在网上和境外的嚣张气焰。

We should make full use of foreign friendship cities to improve the quality of our work in the friendship city and effectively reduce the "Falun Gong" activities outside China. Excavating

nongovernmental resources, cultivating non-governmental forces in fighting cults such as "Falun Gong," and mobilizing patriotic and friendly people such as experts, scholars, journalists, and overseas Chinese community leaders who have greater influence in the U.S. and Western countries to vocalize and strive to make more foreign media to send out more favorable voice. Do a good job in the anti-cult education to public officers before going abroad, and give full play to the positive role of overseas economic entities such as overseas businesses from our province in the anti-cult struggle outside China. (2)

充分用好涉外友城渠道,提高友城工作的质量,有效压缩"法轮功"在境外的活动空间。挖掘民间资源,培养与"法轮功"等邪教斗争的民间力量,发动在美西方国家有较大影响力的专家、学者、记者、侨领等爱国和友好人士发声,争取让境外媒体发出更多于我有利的声音。搞好出国(境)公职人员行前防邪教教育,发挥我省境外企业等经济实体在境外反邪教斗争的积极作用。

It is necessary to meticulously fight the overseas struggles. In accordance with the requirements of the "Shaanxi Provincial Implementation Plan for the Struggle against the Overseas Cult". On the one hand, we must make overall use of foreign-related resources. It is necessary to fully rely on the platform of the Friendship City to carry out targeted foreign-related friendship city projects; the foreign affairs departments should use the opportunity of foreign political leaders visits to organize foreign-related propaganda work; the commercial and trade departments should make use of our city's economic entities outside the country to suppress the economic and cultural entities of "Falun Gong" and other cults, and to reduce their economic ability to make troubles. On the other hand, we must do a good job in overseas investigation and admonishing. For overseas cult members originally form our province, we should carry our targeted education, persuasion, restraint, and disintegration according to the "one person, one policy". (3)

要精心打好境外斗争攻坚战。按照《陕西省反邪教境外斗争攻坚实施方案》的要求。一方面要统筹用好涉外资源。要充分依托友城平台,有针对性地开展涉外友城工作项目;外事部门要利用接待外国政要来访时机,组织开展涉外宣传工作;商贸部门要发挥我市境外经济实体作用,打压"法轮功"等邪教经济、文化实体,从经济实力上削减其闹事能力。另一方面要做好境外排查和规劝工作。对我市在境外的邪教人员,按照"一人一策"有针对性开展教育规劝、约束牵制和分化瓦解工作。

References:

- (1) On December 25, 2015, Meng Jianzhu, member of CCP Central Committee, secretary of Central PLAC, Head of Leading Group for Prevention and Handling Cult-related Issues (Leading Group) of CCPCC, gave a speech in the all Central 610 officials meeting https://www.adhrrf.org/wp-content/uploads/2017/12/20160124.pdf (中央政治局委员、中央政法委书记、中央防范和处理邪教问题领导小组组长孟建柱在中央防范办全体干部会议上的讲话 2015-12-25)
- (2) 2017 Working Point of Leading Group for Prevention and Handling of Cult-related Issues of CCP (Henan) Provincial Committee https://www.adhrrf.org/wp-content/uploads/2017/12/henan-20170405.pdf (河南)省委防范和处理邪教问题领导小组 2017年工作要点 2017-03-31)

(3) www.ldgb.cn (Leader Officials website) "Taking the spirit of the important instructions of General Secretary Xi Jinping as a powerful driving force to do a good job in anti-cult work" by Li Zhongxiang, Director of 610 Office, Xianyang City.

http://www.ldgb.com.cn/admin/pub_newsshow.asp?id=29085718&chid=100210 (领导干部网"以习近平总书记重要批示精神为强大动力扎扎实实做好反邪教各项工作"咸阳市委副秘书长、防范办主任李忠祥)